
..... [p1]

[...]

IV Rood komen gelyk een hane (meest van colère)

V 't is een haantje van een jongen

VI Loontje kwam om zijn boontje (hy kreeg loon naar werken)

VII

Haken baken

Boontjes kraken

Haken baken

Bisschop af? ¹

Liedje dat de kinders zingen by een zeker spel dat ik u, zou kunnen uiteendoen als het u de moeite weerd is.

..... [p2]

[...]

Pl Haghebaert [*presbyter*]²

.....

1 Verwijzing in: Guido Gezelle, Zantekoorn: Afbaken. In: Loquela: 4 (Oostermaand 1886) 12, p.89: "afbaken, haakte af, afgehaakt. Aftellen met een lotrijm of met eene wikspreuke, die begint, bij verscheidene kinderspelen, met: "Aken, haken," enz. Geh. Couckelaere."

2 Haghebaert ondertekende zijn correspondentie als onderpastoor met "pbr".

Briefbeschrijving

| | |
|-------------------|---|
| Verzender | Haghebaert, Placidus Amandus |
| Ontvanger | [Gezelle, Guido] |
| Verzendingsdatum | xx/[03?/1886] |
| Verzendingsplaats | Koekelare (Koekelare) |
| Annotatie | Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de verwijzing in Loquela, maand onzeker adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens ; Placidus Amandus Haghebaert = Broeder Bernardus. |
| Annotatie | Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de verwijzing in Loquela, maand onzeker adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens ; Placidus Amandus Haghebaert = Broeder Bernardus. |

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

| | |
|--------------|---|
| Drager | 103 mm x 131 mm papiersoort: 2 zijden beschreven |
| Staat | fragment: bovenkant van vel ontbreekt |
| Toevoegingen | op zijde 1 links: taalkundige notities: Lotrijmen (purperen inkt, verticaal, hand G.G.) ; op zijde 1 stukken tekst met purperen inkt doorgehaald |

Bewaargegevens

| | |
|-------------------|---|
| Land | België |
| Plaats | Brugge |
| Bewaarplaats | Guido Gezellearchief |
| ID Gezellearchief | 3687, fiche 11 |
| Bibliotheekrecord | https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.6519 |

Inhoud

| | |
|--------------|---|
| Incipit | IV Rood komen gelyk een hane (meest van |
| Samenvatting | taalkunde: spreuken en kinderliedje, Gezelle verwijst naar het aftellied (Haken, baken...) bij het woord "afbaken" in: Zantekoorn. - in: Loquela. - Jrg.4 (Oostermaand 1886) nr.12, p.89: "afbaken, haakte af, afgehaakt. Aftellen met een lotrijm of met eene wikspreuke, die begint, bij verscheidene kinderspelen, met: "Aken, haken," enz. Geh. Couckelaere." |
| Tekstsoort | brief |
| Talen | Nederlands |

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

| | |
|---------------------------|--|
| Titel | xx/[03?/1886], Koekelare, Placidus Amandus Haghebaert (= Broeder Bernardus) aan [Guido Gezelle] |
| Editeur | Chris Vandewalle |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt |
| Partners | Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB |
| Plaats van uitgave | Brugge, Gent |

| | |
|-----------------|--|
| Publicatiedatum | 2025 |
| Beschikbaarheid | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie. |
| Disclaimer | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be . |
| Citeren | Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link] |
